

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti arasında münakit 4 Temmuz 1948 tarihli Muaddel Ekonomik İş Birliği Anlaşmasını tadil eden Anlaşmanın tasdikına dair Kanun

(Resmî Gazete ile ilân : 18 . III . 1954 - Sayı : 8661)

No.
6351

Kabul tarihi
10 . III . 1954

MADDE 1. — Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti arasında 4 Temmuz 1948 tarihinde münakit Muaddel Ekonomik İş Birliği Anlaşmasını tadil etmek maksadiyle Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti arasında 30 Aralık 1952 tarihinde, mektup teatisi suretiyle, akdedilen Anlaşma tasdik edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinde meriyete girer.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

13 Mart 1954

Amerika Büyükelçiliği
No. 788

Ankara, 30 Aralık 1952

Ekselâns,

Amerika Birleşik Devletleri ile Türkiye Cumhuriyeti arasında 4 Temmuz 1948 tarihinde Ankara'da imzalanıp tadil edilmiş bulunan İktisadi İş Birliği Anlaşması ile 1948 tarihli İktisadi İş Birliği Kanunu ve 1951 tarihli Karşılıklı Güvenlik Kanununu tadil elen 82 nci kongre tarafından çıkarılmış 400 sayılı Kanunun yürürlüğe girmesine mütaallik olarak iki Hükümetimiz temsilcileri arasında ahiren vâkı görüşmelere atıf yapmakla şeref kazanırım.

Bu görüşmeler neticesinde aşağıdaki şekilde bir Anlaşmaya varıldığını teyit etmekle dahi kesbi şeref eylerim.

1. Sözü geçen Muaddel Ekonomik İş Birliği Anlaşmasında 1951 tarihli Karşılıklı Güvenlik Kanunu veya 1948 tarihli Ekonomik İş Birliği Kanununa atıf yapıldığı takdirde, bu atıftan işbu kanunların bugünkü muaddel şekillerinin kastedildiği anlaşılacaktır.

2. Mezkûr Ekonomik İş Birliği Anlaşmasının IV ncü maddesinin 4 ncü fıkrasında münderiç «yatırılan her meblâğın yüzde 5 i» cümlesi, «yatırılan her meblâğın yüzde 10 u» şeklinde değiştirilecektir. Yüzde 10 a çıkarma, 20 Haziran 1952 de veya bu tarihten sonra verilmiş olan bilûmum tedarik müsaadeleri ve teknik yardım müsaadeleri (Bu gibi teknik yardım müsaadeleri için karşılığa lüzum görüldüğü takdirde) gereğince yapılan dolâr tediyeleeri mukabilinde yatırılan karşılık paralara tatbik edilecektir. 20 Haziran 1952 tarihinden önce verilmiş olan müsaadeler gereğince yatırılan karşılık paraların ancak yüzde 5 i Amerika Birleşik Devletleri Hükümetinin istimaline tahsis edilecektir.

Yukarıdaki hükümlerin Türkiye Hükümetince şayanı kabul olduklarına dair Hükümetinizden alınacak bir nota üzerine, Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti işbu nota ile vereceğiniz cevabı iki Hükümet arasında bu mevzuda varılmış olan bir Anlaşma olarak telâkki edecektir.

Ekselânslarından en derin saygılarımın lütfen kabulünü rica ederim.

Ekselâns Fuad Köprülü
Dışişleri Bakanı
Ankara

İmza
George C. Mc. Ghee

Türkiye Cumhuriyeti
Dışişleri Vekâleti
No. 32751/129

Ankara, 30 Aralık 1952

Ekselâns,

Mefadı aşağıda mezkûr 30 Aralık 1952 tarih ve 788 sayılı Notanızı almış olduğumu bildirmekle şeref duyuyorum:

«Amerika Birleşik Devletleri ile Türkiye Cumhuriyeti arasında 4 Temmuz 1948 tarihinde Ankara'da imzalanıp tadil edilmiş bulunan İktisadi İş Birliği Anlaşması ile 1948 tarihli İktisadi İş Birliği Kanunu ve 1951 tarihli Karşılıklı Güvenlik Kanununu tadil eden 82 nci Kongre tarafından çıkarılmış 400 sayılı Kanunun yürürlüğe girmesine mütaallik olarak iki Hükümetimiz temsilcileri arasında ahiren vâkı görüşmelere atıf yapmakla şeref kazanırım.

Bu görüşmeler neticesinde aşağıdaki şekilde bir anlaşmaya varıldığını teyid etmekle dahi kesbi şeref eylerim.

1. Sözü geçen Muaddel Ekonomik İş Birliği Anlaşmasında 1951 tarihli Karşılıklı Güvenlik

Kanunu veya 1948 tarihli Ekonomik İş Birliği Kanununa atıf yapıldığı takdirde, bu atıftan işbu kanunların bugünkü muaddel şekillerinin kastedildiği anlaşılacaktır.

2. Mezkûr Ekonomik İş Birliği Anlaşmasının IV ncü maddesinin 4 ncü fıkrasında münderiç «Yatırılan her meblâğın yüzde 5 i» cümlesi, «Yatırılan her meblâğın yüzde 10 u» şeklinde değiştirilecektir. Yüzde 10 a çıkarma, 20 Haziran 1952 de veya bu tarihten sonra verilmiş olan bilûmum tedarik müsaadeleri ve teknik yardım müsaadeleri (Bu gibi teknik yardım müsaadeleri için karşılığa lüzum görüldüğü takdirde) gereğince yapılan dolâr tediyeleri mukabilinde yatırılan karşılık paralara tatbik edilecektir 20 Haziran 1952 tarihinden önce verilmiş olan müsaadeler gereğince yatırılan karşılık paraların ancak yüzde 5 i Amerika Birleşik Devletleri Hükümetinin istimaline tahsis edilecektir.

Yukardaki hükümlerin Türkiye Hükümetince şayanı kabul olduklarına dair Hükümetinizden alınacak bir nota üzerine, Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti işbu nota ile vereceğiniz cevabı iki Hükümet arasında bu mevzuda varılmış olan bir Anlaşma olarak telâkki edecektir.»

Türk Hükümetinin yukardaki hususatı tasvibetmiş olduğunu ve Notanız ile ona verilen işbu cevabı iki Hükümet arasında bu mevzuda varılmış olan bir anlaşma telâkki ettiğini bildirmekle kesbi şeref eylerim.

En derin saygılarımın lütfen kabulünü rica ederim Ekselâns.

Ekselâns

George C. Mc. Ghee
Birleşik Amerika Devletleri
Büyükelçisi
Ankara

Dışişleri Vekili a.
A. Haydar Görk

<i>Riyaseti Cumhuriyet yazılan tezkerenin tarih ve numarası</i>	:	11 . 3 . 1954 ve 1/606
<i>Bu kanununun ilânının Başvekâlete bildirildiğine dair Riyaseti Cumhuriyetten gelen tezkerenin tarih ve numarası</i>	:	13 . 3 . 1954 ve 4/184
<i>Bu kanununun müzakerelerini gösteren zabıtların cilt ve sayfa numaraları</i>	:	Cilt Sayfa 22 346 26 325 39 595:596,604,628,657,663:666

[İnikat : 63 — 39 sıra numaralı matbuat 63 ncü İnikat zaptına bağlıdır.]